

V. Canada Gazette Directorate³²

Responsibility for the production, publication and distribution of all three parts of the *Canada Gazette* lies with the Canada Gazette Directorate, Communications Services Sector, Communication Canada. The statutory requirement to publish lies with the Queen's Printer as appointed by the Minister of Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The position is held by the Assistant Executive Director of the Communications Services Sector, Communication Canada. While the Privy Council Office and the Department of Justice are responsible for the content of the *Canada Gazette* parts II and III, as well as the contents of the proposed regulations in Part I, the Canada Gazette Directorate has overall responsibility for the publication and the distribution of all three parts. This includes the weekly and quarterly indexes, supplements, extracts and extra editions.

All parts of the production of the *Canada Gazette* Part I are carried out by the Canada Gazette Directorate, including coordinating notices, revising, editing and proof-reading notices in both official languages, comparing English and French versions, and formatting and typesetting to produce the camera-ready copy of the *Canada Gazette* for printing and distribution. Because only those notices which have a statutory requirement to be published may appear in Part I, the Canada Gazette




Chantal Normand: Administrative Officer/
Agente administrative



Luc Bourgault: Editor/Réviseur
Madeleine Low: Editor/Révisseure

Directorate examines all incoming notices to determine whether or not they meet the criterion for publication. Of particular importance is the Canada Gazette Directorate's need to meet statutory deadlines for publication. The Canada Gazette Directorate also formats and typesets the *Canada Gazette* Part II and publishes the "Consolidated Index of Statutory Instruments" to Part II. While the content of the *Canada Gazette* Part III comes from the Department of Justice, the Canada Gazette Directorate prepares the pagination and ensures that the layout conforms to approved standards.

Since April 1, 1986, the Canada Gazette Directorate has operated as a full cost recovery service, charging insertion fees for material to be published in the *Canada Gazette* and recovering part of its printing costs for the printed copy through subscription fees. 

32 "Canada Gazette Section: Mandate" (1988) [unpublished]. The author wishes to thank Carole Kennedy for providing a copy of this unpublished paper.

V. Direction de la Gazette du Canada³²

La production, la publication et la distribution des trois parties de la *Gazette du Canada* relèvent de la Direction de la Gazette du Canada, Secteur des services de communications, Communication Canada. Il incombe à l'imprimeur de la Reine, lequel est nommé par le ministre de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) de satisfaire à l'exigence réglementaire de publier la *Gazette du Canada*. Ce poste est comblé par le directeur exécutif adjoint du Secteur des services de communications, Communication Canada. Bien que le contenu des parties II et III de la *Gazette du Canada*, ainsi que celui des règlements projetés dans la Partie I relèvent du Bureau du Conseil privé et du ministère de la Justice, la Direction de la Gazette du Canada a la responsabilité globale de publier et de

distribuer les trois parties, y compris les index hebdomadaires et trimestriels, les suppléments, les extraits et les éditions spéciales.

La Direction de la Gazette du Canada assume tous les volets de la production de la Partie I de la *Gazette du Canada*, notamment la coordination des avis, la révision,

l'édition et la lecture d'épreuves dans les deux langues officielles, la comparaison des versions française et anglaise, le formatage et la composition en vue de produire une *Gazette du Canada* prête pour l'impression et la distribution. Étant donné que seuls les avis dont la publication est requise en vertu d'une exigence réglementaire peuvent paraître dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, la Direction de la Gazette du Canada vérifie tous les avis qui lui parviennent afin de déterminer s'ils satisfont à ce critère de publication. L'exigence selon laquelle la Direction de la Gazette du Canada doit respecter les délais législatifs de publication revêt une importance particulière. De plus, la Direction de la Gazette du Canada effectue la composition et le formatage de l'« Index codifié des textes réglementaires » de la Partie II de la *Gazette du Canada*. Bien que le contenu de la Partie III de la *Gazette du Canada* provienne du ministère de la Justice, la Direction de la Gazette du Canada en prépare la pagination et s'assure que la mise en page est conforme aux normes approuvées.

Depuis le 1^{er} avril 1986, la Direction de la Gazette du Canada exploite un service de recouvrement intégral des coûts, puisqu'elle perçoit des frais d'insertion pour les avis qui doivent être publiés dans la *Gazette du Canada* et qu'elle recouvre une partie de ses frais d'impression pour la version imprimée par le biais du coût des abonnements. 



Suzanne Lepage : Révisseur/Editor

32 « Section de la Gazette du Canada – Mandat » (1988) [non publié]. L'auteure remercie Carole Kennedy de lui avoir procuré ce document non publié.